



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau  
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules blindés

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NISO-LEO 2 CHASSIS TRACK & SUSPENS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-155223/A		<b>Date</b> 2016-05-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-155223		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> 299bl.W8486-155223	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-299-25712		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2016-03-01
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-22</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Proulx, Sylvain		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 299bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4778 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Specified Herein		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## **AMENDMENT 005**

This amendment (**005**) is raised to publish clarification sought by Industry.

### **Question and Clarification:**

**Question 1:** Packing requirements "packaged in quantities of 1 by package": this packing requirement is required for almost every item in the list, even though many of the items concerns small commercial/DIN-standard O-rings, screws, nuts, bolts and gaskets, which are usually sold in bulk or in batches of ten (10), one-hundred (100) or more pieces per package or box. Having to repack such items in individual packing would involve an extraordinary high additional (labour) cost and result in an unrealistically high price for what are considered to be very straightforward components. Is there any way that the packing requirements could be waived for the consumable items or at least allow for more pieces per package?

**Clarification 1:** The quantity by pack reference, "packaged in quantities of 1 by package", has been removed for the small commercial items (i.e. DIN-standard O-rings, screws, nuts, bolts, gaskets, and other similar consumables). Offerors will need to refer to the corresponding publication(s) identified in the part list under the column "Packaging Requirement" to determine the specific packaging parameters applicable to each line item.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME**